

QGIS Anwendergruppe Schweiz Groupe d'utilisateurs QGIS Suisse

Protokoll der 11. Generalversammlung 2023 vom Dienstag, 31. Januar 2023, in Bern Protokoll von: Adrian Weber, 31.01.2023	Procès-verbal de la 11e Assemblée Générale 2023 du mardi, 31 janvier 2023, à Berne Procès-verbal par: Adrian Weber, 31.01.2023		
Traktanden	Ordre du jour		
Offizieller Teil GV 1. Eröffnung und Begrüssung 2. Präsenzliste / Gäste 3. Wahl der Stimmenzähler 4. Abnahme Protokoll der GV 2022 5. Jahresbericht 2022 a. Veranstaltungen b. Förderprojekte 2021 6. Rechnung und Budget a. Bericht des Kassiers für das Jahr 2022 b. Bericht der Revisoren zur Jahresrechnung	Partie officielle AG 1. Ouverture et bienvenue 2. Liste de présence / invités 3. Election des scrutateurs 4. Approbation du procès-verbal de l'AG 2022 5. Rapport annuel 2022 a. Evénements b. Projets de soutien 2022 6. Comptes et budget a. Rapport du trésorier pour l'année 2022		

c. Decharge-Erteilung an den Kassier d. Budget 2023 e. Revisoren 2022 und Ersatzrevisor-in 7. Decharge-Erteilung an die übrigen Vorstandsmitglieder 8. Zusammensetzung des Vorstands 2023 9. Informationen zur Mitgliederentwicklung 10. Jahresbeiträge 11. Diverses	 b. Rapport des vérificateurs des comptes sur les comptes annuels c. Décharge au trésorier d. Budget 2023 e. Vérificateurs 2023 et vérificatrice / vérificateur suppléant-e 7. Décharge aux autres membres du comité 8. Composition du comité 2023 9. Informations sur l'évolution des membres 10. Cotisations annuelles 11. Divers
Informationen ausserhalb der GV	Informations hors AG
 Förderprojekte 2023 Präsentationen aktueller Stand der Projekte/Subgruppen 	 Projets de soutien 2023 Présentation de l'état actuel des projets et sous-groupes

Generalversammlung	Assemblée Générale
Eröffnung und Begrüssung	Ouverture et accueil
Isabel Kiefer eröffnet um 14.15 die Generalversammlung mit der Begrüssung auf Französisch und fährt anschliessend auf Deutsch fort. Sie merkt an, dass sprachliche Verständnisfragen jederzeit gerne gestellt werden können.	Isabel Kiefer ouvre l'assemblée générale à 14h15 avec un mot de bienvenue en français et poursuit ensuite en allemand. Elle remarque que les questions de compréhension linguistique peuvent être posées à tout moment.
Sie stellt die Traktandenliste vor. Die Generalversammlung beginnt mit dem offiziellen Teil, gefolgt von einer 30-minütigen Kaffeepause und dem abschliessenden Teil mit der Abstimmung über Förderprojekte und Präsentationen zu aktuellen Projekten.	Elle présente l'ordre du jour. L'assemblée générale commence par la partie officielle, suivie d'une pause café de 30 minutes et de la partie finale avec le vote sur les projets de soutien et la présentation des projets actuels.
Präsenzliste / Gäste	Liste de présence / Invitées
Die Präsenzliste wird eingangs durch den Kassier Andreas Vonlaufen geführt, mit dem Einschreiben werden auch die Stimmkarten entsprechend der Mitgliederkategorie verteilt. Anwesend: Kategorie A: 12 Kategorie B: 9 Kategorie C/D/E: 9	La liste de présence est tenue à l'entrée par le trésorier Andreas Vonlaufen, les cartes de vote sont distribuées en même temps que l'inscription, en fonction de la catégorie de membre. Présents: Catégorie A: 12 Catégorie B: 9 Catégorie C/D/E: 9
Entschuldigt: 12 Abwesend: 88	Excusés: 12 Absents: 88
Wahl der Stimmenzähler	Élection des scrutateurs

Isabel Kiefer sucht zwei freiwillige Stimmenzähler: - Marco Bernasocchi und - Christoph Lauber melden sich freiwillig als Stimmenzähler	Isabel Kiefer cherche deux scrutateurs volontaires: - Marco Bernasocchi et - Christoph Lauber se portent volontaires pour être scrutateurs
Abnahme Protokoll der Generalversammlung 2022	Procès-verbal de l'assemblée générale 2021
Abstimmungsfrage: Sind Sie mit dem Protokoll der letztjährigen GV einverstanden?	Question de vote: Êtes-vous d'accord avec le procès-verbal de l'AG de l'année dernière?
Das Protokoll der Generalversammlung 2022 wird einstimmig angenommen.	Le procès-verbal de l'assemblée générale 2022 est adopté à l'unanimité.
Jahresbericht 2022 der Präsidentin	Rapport annuel de la présidente
Isabel Kiefer gibt einen Rückblick auf die Aktivitäten des vergangenen Jahres.	Isabel Kiefer présente une rétrospective des activités de l'année passée.
Veranstaltungen	Evénements
Die letztjährige Generalversammlung fand aufgrund der Unsicherheiten um die Pandemie noch online statt.	L'assemblée générale de l'année dernière s'est déroulée encore en ligne en raison des incertitudes autour de la pandémie.
Im Juni fand das 14. Anwendertreffen mit ungefähr 90 Teilnehmer:innen statt. Die Möglichkeit, sich wieder physisch zu treffen, wurde im Allgemeinen sehr geschätzt.	La 14e Journée des utilisateurs a eu lieu en juin et a réuni environ 90 participant.e.s. La possibilité de se rencontrer à nouveau physiquement a été généralement très appréciée.
Es fanden wiederum online Mini-Workshops statt. Ursprünglich aufgrund der Pandemie gestartet, hat sich gezeigt, dass diese Workshops beliebt sind und nun vorläufig weitergeführt werden.	Des Mini-Workshops en ligne ont à nouveau été organisés. Lancés à l'origine en raison de la pandémie, ces Workshops se sont révélés très appréciés et seront poursuivis pour l'instant.

Es fanden im Verlaufe des Jahres fünf Workshops statt, vier davon sind aufgezeichnet worden und auf YouTube verfügbar. Isabel Kiefer weist auf den YouTube Kanal der Anwendergruppe hin, wo die Aufzeichnungen gesammelt zu finden sind: https://www.youtube.com/@SwissQGISUserGroup	Cinq workshops ont été organisés au cours de l'année, dont quatre ont été enregistrés et sont disponibles sur YouTube. Elle attire l'attention sur le canal YouTube du groupe d'utilisateurs, où les enregistrements sont rassemblés: https://www.youtube.com/@SwissQGISUserGroup
Im November fand der GIS Day OST (Ostschweizer Fachhochschule) statt, an welchem der Verein mit einem Stand präsent war.	En novembre a eu lieu le GIS Day OST (Ostschweizer Fachhochschule), où le groupe était présent avec un stand.
Förderprojekte 2022	Projets de soutien 2022
Isabel Kiefer und Andreas Neumann geben einen Rückblick auf die umgesetzten Förderprojekte 2022, siehe dazu auch Präsentation 1 im Anhang. Detaillierte Präsentationen von:	Isabel Kiefer et Andreas Neumann présentent une rétrospective des projets de soutien mis en œuvre en 2022, voir également la présentation 1 en annexe. Présentations détaillées de:
Projekt 1: Verbesserte Layerreihenfolge beim Einfügen von Layern (Isabel Kiefer)	Projet 1 : Amélioration de l'ordre des couches lors de l'insertion de couches (Isabel Kiefer)
Projekt 2: Erweiterte Unterstützung von HTML Tags (Andreas Neumann)	Projet 2 : Support étendu des balises HTML (Andreas Neumann)
Projekt 3: Verwaltung von Stilen in Datenbanken (Andreas Neumann)	Projet 3 : Gestion des styles dans les bases de données (Andreas Neumann)
Projekt 4: Warnung wenn Objekte gelöscht werden (Isabel Kiefer)	Projet 4 : Avertissement en cas de suppression d'objets (Isabel Kiefer)
Projekt 5: Extraktion von Punkt Objekten aus Punktwolken, Co-Finanzierung mit dem Land Vorarlberg (Andreas Neumann)	Projet 5 : Extraction d'objets ponctuels à partir de nuages de points, co-financement avec le Land Vorarlberg (Andreas Neumann)
Projekt 6: Update beim Swiss Locator Plugin: neu werden auch WMTS unterstützt, zudem sind zwei Jahre Support für Plugin vereinbart (Isabel Kiefer)	Projet 6 : Mise à jour du plugin Swiss Locator: les WMTS sont désormais pris en charge et deux ans de support ont été convenus pour le plugin. (Isabel Kiefer)
Projekt 7: Definition von Feldnamen beim Export (Isabel Kiefer)	(

Projekt 8: QField Projekt: beim Tracking können auch Punkteobjekte erstellt werden (Isabel Kiefer)	Projet 7 : Définition des noms de champ à l'exportation (Isabel Kiefer) Projet 8 : Projet QField: lors du tracking, il est également possible de créer des objets points (Isabel Kiefer)
Isabel Kiefer berichtet über weitere unterstützte Projekte:	Isabel Kiefer rapporte les autres projets soutenus:
Als Large Sustaining Member von QGIS.ORG unterstützt der Verein das Projekt mit € 9000 Diese Beiträge werden vor allem für die Qualitätssicherung und zur Deckung von Infrastrukturkosten eingesetzt. Weiter hat der Verein die Crowd-funding Kampagne "Point cloud processing in QGIS and 3D data enhancements" mit € 1050	En tant que Large Sustaining Member de QGIS.ORG, l'association soutient le projet à hauteur de € 9000 Ces contributions sont principalement utilisées pour l'assurance qualité et pour couvrir les coûts d'infrastructure. De plus, l'association a soutenu la campagne de crowd-funding "Point
unterstützt. Zudem hat der Vorstand beschlossen, ein Projekt für Z-Geometrien in QWC2 zusammen mit exa.soft zu finanzieren.	cloud processing in QGIS and 3D data enhancements" avec € 1050 En outre, le comité a décidé de co-financer un projet de géométrie Z dans QWC2 en collaboration avec exa.soft.
Rechnung und Budget	Comptes et budget
Bericht des Kassiers für das Jahr 2022	Comptes 2022
Andreas Vonlaufen stellt die Rechnung für das Jahr 2022 vor.	Andreas Vonlaufen présente les comptes pour l'année 2022.
Spezielles ist in der rechten Spalte eingefügt: Es gab einerseits eine Fehlbuchung von 1500 und andererseits eine Zahlungsabwicklung von 2000, die für den Kanton Baselland über den Verein lief.	Des informations spéciales ont été ajoutées dans la colonne de droite : Il y a eu d'une part une erreur d'écriture de 1500 et d'autre part un règlement de paiement de 2000 qui a transité par l'association pour le canton de Bâle-Campagne.
Dem Ertrag von CHF 56'849.28 stehen CHF 50'384.59 Aufwand gegenüber. Dies ergibt einen Nettoertrag von CHF 6'464.69 .	Les bénéfices de CHF 56'849.28 sont compensés par les dépenses de CHF 50'384.59. Il en résulte un bénéfice net de CHF 6'464.69.

Der Aufwand ist tiefer als budgetiert, weil das Förderprojekt 5 aus 2022 im Umfang von CHF 2'850.- im Buchungszeitraum noch nicht in Rechnung gestellt wurde und aufgrund des Wechselkurs die Kosten für die Large Sustaining Membership bei QGIS.ORG kleiner waren.

Per Ende 2022 beträgt der Saldo CHF 13'936.62.

Abzüglich der Rückstellung für das Contributors Meeting 2024 von CHF 5'000.- und den CHF 2'850.- für das noch nicht verrechnete Förderprojekte ergibt sich ein verfügbares Eigenkapital von CHF 6'086.62.

Les dépenses sont inférieures au budget, car le projet de soutien 5 de 2022 d'un montant de CHF 2'850 n'a pas encore été facturé durant la période comptable et, en raison du taux de change, les coûts du Large Sustaining Membership auprès de QGIS.ORG étaient moins élevés.

Fin 2022, le solde s'élève à CHF 13'936.62.

Après déduction de la provision de CHF 5'000.- pour le Contributors Meeting 2024 et des CHF 2'850.- pour le projet de soutien pas encore facturé, les fonds propres disponibles s'élèvent à **CHF 6'086.62**.

Budget-Bericht: Budget 2	2022 (CHF)			
	Budget 2022	Ist 2022	Differenz 2022	
Ertrag	53.000,00	56.849,28	3.849,28	
Mitgliedsbeiträge	48.000,00	47.149,28	-850,72	
Anwendertreffen	5.000,00	6.200,00	1.200,00	
Sonstiges	0,00	3.500,00	3.500,00	Abwicklung Sponsoring BL / Fehlbuchung SINEF SA
Aufwand	52.000,00	50.384,59	-1.615,41	
QGIS.ORG	10.000,00	8.812,80	-1.187,20	
Anwendertreffen	6.000,00	6.153,51	153,51	
Vereinsziel 2022	35.000,00	31.548,09	-3.451,91	
Vereinsführung	1.000,00	367,59	-632,41	
Sonstiges	0,00	3.502,60	3.502,60	Abwicklung Sponsoring BL / Fehlbuchung SINEF SA
lm 2022 bezahlte Red	hnungen 2021	17.832,20		
Vereinsziel 2021		17.832,20		Siehe Budget 2022, 3x nicht gestellt Rechnung
Nettoaufwand für Bu	chungszeitraum	11.367,51		
Saldo gemäss Kontoauszü	gen			
Saldo per 31.12.2021		25.304,13		
Saldo per 31.12.2	2022	13.936,62		
Nettoaufwand für Buchu	ngszeitraum	11.367,51		
Rückstellung gem. B	eschluss GV 2020	5.000,00		Rückstellung für QGIS Contributors Meeting (2021)
lm Buchungszeitraum nich	t gestellte Rechnungen			
Förderprojekt 5 (2022)	2.850,00		
Total nicht gestellte i	Rechnungen	2.850,00		
Verfügbares Eigenka	nital nor 21 12 2022	6.086,62		

Es gibt keine Fragen zur Rechnung 2022.	Il n'y a pas de questions sur les comptes 2022.
Bericht der Revisoren zur Jahresrechnung	Rapport des vérificateurs pour les compte annuels
Andreas Vonlaufen stellt den Revisorenbericht vor. Die Rechnung 2022 wurde durch den 1. Revisor Martin Schmid und die 2. Revisorin Sophie Gachet geprüft und für richtig befunden. Die Revisoren beantragen der Generalversammlung, die vorliegende Rechnung 2022 zu genehmigen.	Andreas Vonlaufen présente le rapport des vérificateurs. Les comptes 2022 ont été vérifiés par le 1er vérificateur Martin Schmid et la 2e vérificatrice Sophie Gachet, qui les ont trouvés corrects. Les vérificateurs proposent à l'assemblée générale d'approuver les comptes 2022 présentés.
Abstimmungsfrage: Wollen Sie die Jahresrechnung 2022 genehmigen und dem Kassier die Decharge erteilen?	Question de vote: Approuvez-vous les comptes 2022 et donnez-vous décharge au trésorier?
Die Jahresrechnung wird genehmigt und der Kassier entlastet mit 29 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung.	Les comptes annuels sont approuvés et le trésorier déchargé par 29 voix pour et 1 abstention.
Die Mitglieder anerkennen die Arbeit des Kassiers mit Applaus.	Les membres reconnaissent le travail du trésorier par des applaudissements.
Budget 2023	Budget 2023
Andreas Vonlaufen stellt das Budget fürs Jahr 2023 vor.	Andreas Vonlaufen présente le budget pour l'année 2023.

QGIS-CH Budgetvorschla	g 2023 (CHF)					
Einnahmen	Budget 2023	Budget 2022	Ausgaben	Budget 2023	Budget 2022	
Mitgliedsbeiträge	51.000	48.000	QGIS Int. Large Membership	9.000	10.000	Aktueller Umrechnungskurs
Erträge Veranstaltungen	5.000	5.000	Ausgaben Veranstaltungen	7.000	6.000	
Abbau Eigenkapital	5.000	0	Vereinsziel Spontan-Förderprojekte	4.000	0	Vorschlag Vorstand
			Vereinsziel Förderprojekte	38.000	35.000	
			Vereinsführung	1.000	1.000	
Total Einnahmen	61.000	53.000	Total Ausgaben	59.000	52.000	Reserve 2'000

Er macht weitere Erläuterungen zum Budget 2023:

Für den Anwendertag sind Ausgaben von CHF 7'000.- und Einnahmen von CHF 5'000.- budgetiert.

Für das Vereinsziel Förderprojekte stehen insgesamt CHF 38'000.- zur Verfügung.

Aufgrund des Wechselkurses von Franken zu Euro werden nur noch 9000.- statt wie in den vergangenen Jahren 10'000.- CHF für die Large Sustaining Membership bei QGIS.ORG budgetiert.

Isabel Kiefer stellt den Budgetposten Spontanförderprojekte vor. Der Vorstand schlägt vor, dass CHF 4000.- zurückgehalten werden, sodass während des Jahres spontan weitere Projekte unterstützt werden können. In den letzten Jahren waren es vor allem internationale Crowd-Funding Initiativen, welche unterstützt wurden. Der Vorstand würde über diese Gelder verfügen dürfen.

Verschiedene Fragen und Meinungen werden von Seiten der Mitglieder geäussert:

Gibt es einen bestimmten Betrag pro Projekt, über welchen der Vorstand bestimmen darf? Nein, der Vorstand dürfte über den gesamten Betrag verfügen.

Il donne des explications supplémentaires sur le budget 2023 :

Pour la journée des utilisateurs, des dépenses de 7'000 CHF et des bénéfices de 5'000 CHF sont prévues au budget.

Pour l'objectif de l'association "Projets de soutien", un total de CHF 38'000.- est à disposition.

En raison du taux de change entre le franc et l'euro, seuls 9000 CHF sont budgétés pour le Large Sustaining Membership chez QGIS.ORG, au lieu des 10'000 CHF des années précédentes.

Isabel Kiefer présente le poste budgétaire des projets de soutien spontanés. Le comité propose de retenir CHF 4000.- afin que d'autres projets puissent être soutenus en cours d'année. Ces dernières années, ce sont surtout des initiatives internationales de crowd-funding qui ont été soutenues. Le comité serait autorisé à disposer de ces fonds.

Plusieurs questions et opinions sont exprimées par les membres: Y a-t-il un montant déterminé par projet dont le comité peut disposer? Non, le comité peut disposer de la totalité du montant. Ces projets de soutien spontané ont-ils une influence sur les statuts ? Non, ils sont couverts par l'objectif de l'association.

Haben diese Spontanförderprojekte einen Einfluss auf die Statuten? Nein, ist über das Vereinsziel abgedeckt. Es wird das Vertrauen gegenüber dem Vorstand ausgesprochen, aber festgehalten, dass die Mitglieder über die unterstützten Projekte informiert werden, spätestens an der nächsten GV im Jahresbericht. Im Weiteren wird gefordert, dass solche Projekte, wenn möglich, mittels Co-Finanzierung unterstützt werden. Wie wurden die Entscheide betreffend den Spontanförderprojekte im Jahre 2022 gefällt? Der Vorstand führt die Entscheidungsfindung über die beiden Projekte "Point cloud processing" und "Z-Geometrien in QWC2" aus (Höhe des Finanzierungsbeitrags, Relevanz für Schweizer Nutzer, Co-Finanzierung). Isabel Kiefer fasst die Diskussion zusammen: Der Betrag wird so wie vorgesehen ohne Einschränkungen in das Budget 2023 aufgenommen. An der nächsten GV wird dieser Budgetposten erneut diskutiert und evaluiert.	La confiance envers le comité est exprimée, mais il est précisé que les membres seront informés des projets soutenus, au plus tard lors de la prochaine AG dans le rapport annuel. En outre, il est demandé que de tels projets soient si possible soutenus par un co-financement. Comment les décisions concernant les projets de soutien spontané en 2022 ont-elles été prises? Le comité explique les décisions concernant les deux projets "Point cloud processing" et "Géométries Z dans QWC2" (hauteur du montant financé, pertinence pour les utilisateurs suisses, co-financement). Isabel Kiefer résume la discussion: Le montant est intégré tel que prévu dans le budget 2023, sans restriction. Lors de la prochaine AG, ce poste budgétaire sera à nouveau discuté et évalué.
Abstimmungsfrage: Wollen Sie das Budget 2023 wie vorliegend genehmigen?	Questions de vote: Voulez-vous approuver le budget 2023 tel qu'il est présenté ?
Das Budget 2022 wird einstimmig genehmigt.	Le budget 2023 est approuvé à l'unanimité.
Revisoren 2023 und Wahl Ersatzrevisor	Vérificateurs 2023 et vérificatrice / vérificateur suppléant-e
Horst Düster stellt sich freundlicherweise als Ersatzrevisor zur Verfügung.	Horst Düster se met à disposition pour vérificateur suppléant.
Abstimmungsfrage: Wollen Sie Sophie Gachet als 1. Revisor, Benjamin Kuster als 2. Revisor und Horst Düster als Ersatzrevisor wählen? Die Revisoren werden mit 28 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen gewählt.	Question de vote: Voulez-vous élire Sophie Gachet comme 1er vérificateur, Benjamin Kuster comme 2e vérificateur et Horst Düster comme vérificateur suppléant ? Les vérificateurs sont élus avec 28 voix pour et 2 abstentions.

Somit sind die Rechnungsrevisoren fürs Jahr 2023: - 1. Revisorin: Sophie Gachet - 2. Revisor: Benjamin Kuster - Ersatzrevisor: Horst Düster	Ainsi, les vérificateurs des comptes pour l'année 2023 sont: - 1ère vérificatrice : Sophie Gachet - 2e vérificateur : Benjamin Kuster - Vérificateur suppléant : Horst Düster
Decharge-Erteilung an die übrigen Vorstandsmitglieder	Décharge aux autres membres du comité
Abstimmungsfrage: Wollen Sie dem Vorstand die Decharge erteilen?	Questions de vote: Voulez-vous donner décharge au comité?
Die Decharge wird dem Vorstand mit 27 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen erteilt.	La décharge est donnée au comité par 27 voix pour et 3 abstentions.
Zusammensetzung Vorstand 2023	Composition du comité
Hans-Jörg Stark ist Anfang 2022 berufsbedingt aus dem Vorstand ausgetreten.	Hans-Jörg Stark a quitté le comité début 2022 pour des raisons professionnelles.
Alle anderen Vorstandsmitglieder bleiben wie bisher: - Isabel Kiefer, Präsidentin (OPENGIS.ch) - Andreas Vonlaufen, Kassier (Stadt Uster) - Adrian Weber, Sekretär (Dütschler+Partner AG) - Andreas Neumann (Kanton Solothurn)	Les autres membres du comité restent en place: - Isabel Kiefer, présidente (OPENGIS.ch) - Andreas Vonlaufen, trésorier (ville d'Uster) - Adrian Weber, secrétaire (Dütschler+Partner AG) - Andreas Neumann (Canton de Soleure)
Isabel Kiefer informiert, dass gemäss Statuten die Vorstandsmitglieder nur alle drei Jahre neu gewählt werden müssen. Der Vorstand wurde an der letztjährigen GV bestätigt, somit ist dieses Jahr keine Wiederwahl vonnöten.	Isabel Kiefer informe que, selon les statuts, les membres du comité ne doivent être réélus que tous les trois ans. Le comité a été confirmé lors de l'AG de l'année dernière, il n'est donc pas nécessaire de le réélire cette année.
Isabel Kiefer stellt die Frage an die Mitglieder, ob es weitere Interessierte gibt, welche im Vorstand mitarbeiten möchten. Gerne dürfen sich Interessierte jederzeit auch bei ihr melden.	Isabel Kiefer demande aux membres s'il y a d'autres personnes intéressées par une collaboration au sein du comité. Les personnes intéressées peuvent également s'adresser à elle à tout moment.

Informationen zur Mitgliederentwicklung	Informations sur l'évolution des membres
Isabel Kiefer stellt die Mitgliederentwicklung vor: - Aktuell hat der Verein 130 Mitglieder, davon - Kategorie A: 39 - Kategorie B: 37 - Kategorie C: 50 - Kategorie D: 3 - Kategorie E: 1 - 16 neue Mitglieder im Verlaufe des Jahres 2022 - 3 Mitglieder haben den Verein verlassen - die Kategorie E wird in einem späteren Traktandum noch erklärt und behandelt - es wird angemerkt, dass 13 von 26 Kantonen Mitglied sind	Isabel Kiefer présente l'évolution des membres : - Actuellement, l'association compte 130 membres, dont - Catégorie A: 39 - Catégorie B: 37 - Catégorie C: 50 - Catégorie D: 3 - Catégorie E: 1 - 16 nouveaux membres au cours de l'année 2022 - 3 membres ont quitté l'association - la catégorie E sera expliquée et traitée dans un point ultérieur de l'ordre du jour - il est noté que 13 cantons sur 26 sont membres
Fragen von Seiten Mitglieder:	Questions des membres :
Was sind Gründe für Austritte? Andreas Vonlaufen erläutert die einzelnen Austritte (Hauptgrund: QGIS wird nicht mehr benutzt).	Quelles sont les raisons des départs? Andreas Vonlaufen explique les différentes démissions (raison principale : QGIS n'est plus utilisé).
Was bedeutet 13 von 26 Kantonen sind Mitglieder? Andreas Neumann führt aus, dass aus dreizehn Kantonen die kantonale GIS-Stelle oder ein entsprechendes kantonales Amt Mitglied im Verein ist.	Que signifie que 13 cantons sur 26 sont membres ? Andreas Neumann explique que les services SIG cantonaux ou des offices cantonaux correspondants de treize cantons sont membres de l'association.
Jahresbeiträge	Cotisations annuelles
Der Vorstand schlägt trotz Inflation vor, an den Jahresbeiträgen keine Änderungen vorzunehmen.	Malgré l'inflation, le comité propose de ne pas modifier les cotisations annuelles.

Abstimmungsfrage: Wollen Sie die Höhe des Jahresbeitrags unverändert belassen? Die Beibehaltung der Mitgliedsbeiträge wird einstimmig gutgeheissen.	Question de vote : Voulez-vous que le montant de la cotisation annuelle reste inchangé ? Le maintien du montant des cotisations annuelles est approuvé à				
	l'unanimité.				
Diverses	Divers				
Isabel Kiefer gibt Ausführungen zum Traktandum Diverses.	Isabel Kiefer donne des explications sur le point Divers de l'ordre du jour.				
Statutenänderung Kategorie E	Modification des statuts Catégorie E				
Vorschlag zur Statutenanpassung: Neue Mitgliedschaft Kategorie E "Gebührenfreie Kollektivmitgliedschaft".	Proposition de modification des statuts: nouvelle catégorie de membres E "Membre collectif sans cotisation".				
Diese Anpassung ist nötig, da es ein Mitglied mit einer gebührenfreien Mitgliedschaft in der Anwendergruppe gibt: der Westschweizer Verband GéolnfoS für die Förderung der Geomatikerausbildung mit Schwerpunkt Geoinformatik. Die Mitgliedschaft wurde vom Vorstand vorgeschlagen, um diesen gemeinnützigen Verein zu unterstützen und QGIS bei jungen Menschen in der Ausbildung zu fördern.	Cette modification est nécessaire car il y a un membre du groupe d'utilisateurs sans cotisation: l'association GéoInfoS pour la promotion de l'apprentissage de géomaticien-ne en spécialisation géoinformatique. L'adhésion a été proposée par le comité afin de soutenir cette association à but non-lucratif et de promouvoir QGIS chez les jeunes gens en formation.				
Der Vorschlag für diese Anpassung löst eine angeregte Diskussion aus:	La proposition de cette modification déclenche une discussion animée:				
Vielen Mitgliedern ist zu unklar oder zu offen formuliert, wer in diese Kategorie fällt. Mehrere Stimmen wollen der Kategorie kein Stimmrecht geben, insbesondere wegen der Vergabe der Förderprojekte. Es wird befürwortet, dass eine solche Kategorie für die Verbreitung von QGIS in der Ausbildung eingesetzt wird.	Pour de nombreux membres, il est trop vague ou trop ouvertement formulé qui entre dans cette catégorie. Plusieurs voix ne veulent pas donner le droit de vote à cette catégorie, notamment en raison de l'attribution des projets de soutien. Il est approuvé qu'une telle catégorie soit utilisée pour la diffusion de QGIS dans la formation.				

Es wird angemerkt, dass diese Kategorie auch z.B. Ehrenmitglieder erteilt werden könnten, somit wäre die Bezeichnung Kollektivmitglied nicht richtig. Vom Vorstand wird bekräftigt, dass diese Mitgliedschaft nur sehr zurückhaltend vergeben werden und sicher die Ausnahme sein soll. Aufgrund des zum Teil geäusserten Unbehagens schlägt der Vorstand vor, dass neue Mitglieder der Kategorie E von der GV bestätigt werden müssen. Isabel Kiefer fasst die Diskussion auch auf französisch zusammen. Abschliessend aus dieser Diskussion wird zusammengefasst: Die Kategorie E ist eine Mitgliedschaft ohne Mitgliederbeitrag und ohne Stimmrecht. Die Aufnahme eines Mitglieds erfolgt durch die GV.	Il est fait remarquer que cette catégorie pourrait également être attribuée aux membres d'honneur, par exemple, et que le terme de membre collectif ne serait donc pas approprié. Le comité confirme que cette adhésion ne doit être attribuée qu'avec beaucoup de retenue et qu'elle doit certainement rester une exception. En raison du malaise exprimé par certains, le comité propose que les nouveaux membres de la catégorie E soient confirmés par l'AG. Isabel Kiefer résume également la discussion en français. En conclusion de cette discussion, un résumé est fait : La catégorie E est une adhésion sans cotisation et sans droit de vote. L'admission d'un membre se fait par l'AG.
Abstimmungsfrage: Sind Sie mit der Statutenänderung "Einführung Kategorie E" einverstanden?	Question de vote : Êtes-vous d'accord avec la modification des statuts "Introduction de la catégorie E"?
Die Statutenänderung wird mit 28 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen angenommen.	La modification des statuts est approuvée par 28 voix pour et 2 abstentions.
Mit der Aufnahme von neuen Mitglieder der Kategorie E durch die GV wird angeregt, dass das bisherige Mitglied auch noch formell bestätigt wird.	Avec l'admission de nouveaux membres de la catégorie E par l'AG, il est suggéré que le membre actuel soit également confirmé formellement.
Abstimmungsfrage: Wollen Sie "GeoInfoS" als Mitglied der Kategorie E aufnehmen?	Question de vote : Voulez-vous inclure "GeoInfoS" comme membre de la catégorie E?
Die Aufnahme im Verein wird einstimmig beschlossen.	L'admission au sein de l'association est décidée à l'unanimité.
Statutenänderung Termin GV	Modification des statuts Date de l'AG

Vorschlag zur Statutenänderung: Termin GV "im ersten Halbjahr" statt Proposition de modification des statuts: Date de l'AG "Premier im "Frühling". semestre", au lieu de "printemps". Isabel Kiefer führt aus, dass die GV seit Gründung eigentlich immer im Isabel Kiefer explique que depuis la fondation de l'association, l'AG a Zeitraum Ende Januar stattfand, Ende Januar aber noch nicht Frühling toujours eu lieu à la fin du mois de janvier, mais que la fin du mois de ist. Mit der Formulierung "im ersten Halbjahr" bekäme man eine janvier n'est pas encore le printemps. La formulation "au cours du grössere Flexibilität und die GV Ende Januar wäre auch premier semestre" permettrait une plus grande flexibilité et l'AG de fin statutenkonform. janvier serait également conforme aux statuts. Mehrere Mitglieder äussern sich dahingehend, dass ein Budget fürs Jahr Plusieurs membres estiment qu'un budget annuel devrait être établi le möglichst früh gemacht werden sollte, daher sollte die GV im ersten plus tôt possible et que l'AG devrait donc avoir lieu au premier trimestre. Quartal stattfinden. Après une brève discussion, les membres et le comité directeur se mettent d'accord sur la formulation suivante dans les statuts: Nach einer kurzen Diskussion einigen sich die Mitglieder und der Vorstand auf die Formulierung in den Statuten: "Die "L'assemblée générale a lieu chaque année, si possible au cours du Generalversammlung findet jedes Jahr möglichst im ersten Quartal premier trimestre". statt." Abstimmungsfrage: Ouestion de vote : Wollen Sie die Statutenänderung betreffend Termin GV annehmen? Voulez-vous accepter la modification des statuts concernant la date de I'AG? Die Statutenänderung wird einstimmig angenommen. La modification des statuts est approuvée à l'unanimité. Diskussion über Online GV und online Abstimmungen Discussion sur l'AG en ligne et des votes en ligne Isabel Kiefer stellt den Mitgliedern die Diskussion offen, ob die Isabel Kiefer ouvre la discussion aux membres sur la guestion de savoir Generalversammlung in Zukunft als Präsenzveranstaltung oder online si l'assemblée générale doit se dérouler à l'avenir en présence ou en stattfinden soll. Im Weiteren soll offen diskutiert werden, ob die ligne. En outre, la guestion de savoir si le vote sur les projets de soutien Abstimmung über Förderprojekte online im Nachgang zur GV stattfinden doit avoir lieu en ligne après l'AG doit également être discutée. Après soll. Nach der Online GV im vergangenen Jahr und der komplett l'AG en ligne de l'année dernière et l'AG entièrement écrite de l'année schriftlichen GV im Jahre davor, kamen mehrere Anfragen an den précédente, plusieurs demandes ont été adressées au comité pour Vorstand, ob schriftlich über die Förderprojekte abgestimmt werden savoir s'il était possible de voter par écrit sur les projets de soutien. kann.

Diskussion betreffend einer Online Durchführung der Generalversammlung:	Discussion sur l'assemblée générale en ligne :
Generalversammlung: Stimmen und Äusserungen in der Diskussion: Könnte die GV auch hybrid stattfinden? Eine hybride Veranstaltung ist vor allem technisch mit grösserem Aufwand verbunden. Da der Versammlungsort u.U. auch wechselt, könnte man auch kaum Erfahrungen mit einem bestimmten System sammeln. Aus Sicht des Vorstands ist eine hybride GV keine Option.	Voix et commentaires dans la discussion : L'AG pourrait-elle être organisée de manière hybride ? Une réunion hybride est surtout liée à des contraintes techniques plus importantes. Comme le lieu de l'assemblée peut changer, il serait difficile d'acquérir de l'expérience avec un système particulier. Du point de vue du comité, une AG hybride n'est pas une option. Il est mentionné à plusieurs reprises que l'échange personnel lors de
Es wird mehrfach erwähnt, dass der persönliche Austausch an der GV geschätzt wird. Es sind tendenziell auch andere Teilnehmer an der GV als am Anwendertreffen. Mit dem Anwendertreffen jeweils Mitte Jahr und der GV Anfang Jahr hat man zwei Präsenzveranstaltungen, die gut übers Jahr verteilt sind.	l'AG est apprécié. Les participants à l'AG ont tendance à être différents de ceux qui assistent à la réunion des utilisateurs. Avec la journée des utilisateurs en milieu d'année et l'AG en début d'année, on a deux manifestations présentielles qui sont bien réparties sur l'année. Qu'en est-il du droit des associations, une AG en ligne est-elle
Wie steht es im Vereinsrecht, ist eine Online GV überhaupt mit dem Vereinsrecht vereinbar? Im Vereinsrecht wird von "anwesenden Mitglieder" gesprochen, es bleibt aber unklar, ob man auch "online anwesend" sein kann. Somit bleibt diese Frage ohne weitere rechtliche Vertiefungen ungeklärt.	compatible avec le droit des associations ? Le droit des associations parle de "membres présents", mais il n'est pas clair si l'on peut également être "présent en ligne". Cette question reste donc sans réponse sans approfondissement juridique.
Konsultative Abstimmungsfrage: Wer will die GV nur noch online stattfinden lassen?	Question de vote consultative : Qui veut que l'AG se déroule uniquement en ligne?
Eine Online GV wird mit 5 Ja-Stimmen, 13 Nein-Stimmen und 11 Enthaltungen abgelehnt.	Une AG en ligne est rejetée par 5 voix pour, 13 voix contre et 11 abstentions.
In einer nächsten offenen Diskussion soll besprochen werden, ob die Abstimmungen insbesondere über Förderprojekte online stattfinden sollen.	Lors d'une prochaine discussion ouverte, il sera question de savoir si les votes doivent avoir lieu en ligne, notamment pour les projets de soutien. Voix et expressions dans la discussion:
Stimmen und Äusserungen in der Diskussion:	

Es gibt mehrere Stimmen, die den persönlichen Austausch auch über die Förderprojekte unmittelbar vor der Abstimmung schätzen, insbesondere ist es auch möglich, offene Punkte zum Teil direkt mit den Entwicklern zu besprechen, wenn diese auch anwesend sind.	Plusieurs voix s'élèvent pour apprécier l'échange personnel, y compris sur les projets de soutien, juste avant le vote; il est notamment possible de discuter en partie des points en suspens directement avec les développeurs, si ceux-ci sont également présents.			
Es gibt aber auch Stimmen für eine online Abstimmung, dies wäre eine grosse Erleichterung vor allem für Mitglieder, die weiter entfernt leben. So könnte die Stimmbeteiligung erhöht werden und die Förderprojekte wären breiter abgestützt.	Des voix s'élèvent également en faveur d'un vote en ligne, ce qui faciliterait grandement les choses, surtout pour les membres qui vivent à distance. Cela permettrait d'augmenter la participation au vote et de couvrir plus largement les projets de soutien.			
Es kommt die Frage auf, ob Stimmen auch delegiert werden könnten. Dazu bräuchte es eine Statutenänderung und es würde den Aufwand vermutlich eher erhöhen.	La question se pose de savoir si les votes pourraient être délégués. Cela nécessiterait une modification des statuts et augmenterait probablement plutôt les efforts nécessaires.			
Es gibt aber einen Konsens, dass es gut ist, wenn die Abstimmung "live" während der Generalversammlung stattfindet und nicht erst im Nachgang. So ist unmittelbar klar, welche Projekte unterstützt werden. Isabel Kiefer fasst die angeregte Diskussion auf Französisch	Il existe cependant un consensus sur le fait qu'il serait bien que le vote ait lieu "en direct" pendant l'assemblée générale et non pas seulement après. Ainsi, les projets qui seront soutenus seront immédiatement connus.			
zusammen.	Isabel Kiefer résume la discussion en français.			
Konsultative Abstimmungsfrage : Soll die Abstimmung über die Förderprojekte zeitgleich mit der Generalversammlung auch online stattfinden?	Question de vote consultative : Le vote sur les projets de soutien doit-il également avoir lieu en ligne en même temps que l'assemblée générale ?			
Eine online Abstimmung über Förderprojekte während der GV wird mit 19 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen und 6 Enthaltungen befürwortet.	Un vote en ligne sur les projets de soutien pendant l'AG est approuvé p 19 voix pour, 4 voix contre et 6 abstentions.			
Somit wird der Vorstand beauftragt, für die nächste Generalversammlung einen Vorschlag zu erarbeiten.	Ainsi, le comité est chargé d'élaborer une proposition pour la prochaine assemblée générale.			

Allgemeine Anmerkungen	Remarques générales
Roger Maurer merkt an, dass es ein grosses Potential für neue Vereinsmitglieder gibt und schlägt vor, dass der Verein bzw. alle Mitglieder direkt auf Firmen oder Organisationen zugehen sollen, welche QGIS einsetzen. Dieser Äusserung wird breit zugestimmt.	Roger Maurer fait remarquer qu'il y a un grand potentiel pour de nouveaux membres de l'association et propose que l'association ou tous les membres s'adressent directement aux entreprises ou organisations qui utilisent QGIS. Cette remarque est largement approuvée.
Isabel Kiefer bittet die Mitglieder um Rückmeldungen betreffend Online Mini-Workshops per Email direkt an sie.	Isabel Kiefer demande aux membres de lui faire part de leurs réactions concernant les Mini-Workshops en ligne en lui envoyant directement un e-mail.
Kaffeepause	Pause café
Isabel Kiefer eröffnet um 15.40 die Pause bis 16.00.	Isabel Kiefer ouvre la pause à 15h40 jusqu'à 16h00.

Informationen außerhalb der GV	Informations hors AG				
Präsentation aktueller Stand der Projekte / Subgruppen	Présentation de l'état actuel des projets / sous-groupes				
Der zweite Teil wird um 16.00 von Isabel Kiefer eröffnet.	La deuxième partie est ouverte à 16h00 par Isabel Kiefer.				
Folgende Veranstaltungen im 2023 sind bereits geplant: - Online Mini-Workshops am Mittwoch 15.02.203 und 22.03.2023 - Anwendertreffen voraussichtlich Anfang Juni - FOSSGIS vom 1518.03.2023 in Berlin - FOSS4G vom 26.0602.07.2023 in Przren (Kosovo) - QGIS Open Day findet jeweils am letzten Freitag im Monat statt Ausserdem findet vom 20. bis 23. April die QGIS User conference und das Contributor meeting in 's-Hertogenbosch (NL) statt.	Les événements suivants sont déjà prévus en 2023: - Mini-Workshops en ligne les mercredis 15.02.203 et 22.03.2023 - Journée des utilisateurs prévue début juin - FOSSGIS du 15 au 18.03.2023 à Berlin - FOSS4G du 26.0602.07.2023 à Przren (Kosovo) - QGIS Open Day a lieu le dernier vendredi de chaque mois En outre, la QGIS User conference et la Contributor meeting auront lieu du 20 au 23 avril à 's-Hertogenbosch (NL).				
Förderprojekte	Projets de soutien				
Der Vorstand schlägt vor, dass aus dem Budget der Förderprojekte QGIS Model Baker mit einer jährlichen Gönnerschaft von 3000 unterstützt wird. Die Gönnerschaft wäre vorerst mal für drei Jahre beschlossen, anschliessend würde die Versammlung betreffend eine Verlängerung wieder befragt.	Le comité propose que le budget des projets de soutien soit utilisé por soutenir QGIS Model Baker avec un don annuel de 3000. Dans un premier temps, ce soutien serait accordé pour trois ans, puis l'assemblée serait à nouveau consultée pour une prolongation.				
Abstimmungsfrage: Soll QGIS Model Baker vorerst für drei Jahre mit einer jährlichen Gönnerschaft von 3000 unterstützt werden?	Question de vote : Faut-il soutenir QGIS Model Baker dans une première phase pour trois ans avec un don annuel de 3000?				
Die Gönnerschaft wird einstimmig befürwortet.	Le patronage est approuvé à l'unanimité.				

Die Liste mit Vorschlägen für die Förderprojekte 2023 wurde vorgängig La liste des propositions de projets de soutien pour 2023 a été von der Präsidentin am 25. Januar 2023 allen Mitgliedern zugestellt. préalablement communiquée par la présidente à tous les membres le 25 janvier 2023. Kurze Vorstellung der Projekte: Brève présentation des projets : Projekt 2: Korrekte Zeichencodierung beim Öffnen von INTERLIS 2 Projet 2: Codage correct des caractères lors de l'ouverture de fichiers de Transferdateien (Stefan Burckhardt) transfert INTERLIS 2 (Stefan Burckhardt) Projekt 3: Generierung von Profilen über den Swisstopo-Dienst innerhalb Projet 3: Génération de profils via le service Swisstopo au sein du plugin des Swiss Locator-Plugins in QGIS (Denis Rouzaud) Swiss Locator dans QGIS (Denis Rouzaud) Projekt 4: Kilometrierung: Beschriftung von Linien in regelmässigen Projet 4: Kilométrage: inscription de lignes à intervalles réguliers Abständen (Andreas Neumann) (Andreas Neumann) Andreas Neumann merkt an, dass der Aufwand relativ hoch ist, dies Andreas Neumann fait remarquer que l'effort est relativement grand. aber aufgrund der vollen Integration in die Label Engine von QGIS. mais ceci en raison de l'intégration complète dans le Label Engine de QGIS. Projekt 5: Umsetzung Live Linienverdrängungs-Renderer (Andreas Neumann) Proiet 5: Mise en œuvre du moteur de rendu de déplacement de lignes Andreas Neumann erwähnt, dass dies eine Fortsetzung aus einem en direct (Andreas Neumann) Andreas Neumann mentionne qu'il s'agit d'une suite d'un projet de früheren Förderprojekt ist. Es wäre geplant, den Renderer erst als Python Plugin zu entwickeln und erst in einem zweiten Schritt im den QGIS Core soutien précédent. Il serait prévu de développer le moteur de rendu en zu implementieren. tant que plugin Python et de l'implémenter dans le QGIS Core dans un deuxième stade. Projekt 6: Verbesserungsvorschläge QGIS Model Baker (Romedi Filli) Interlis Modelle mit Erweiterungen werden zwar korrekt in der Projet 6: Amélioration du travail avec les modèles INTERLIS étendus Datenbank abgebildet, aber im QGIS Projekt noch nicht. Dies und eine Model Baker (Romedi Filli) bessere Benutzerführung beim Import bzw. Export sollen umgesetzt Les modèles INTERLIS avec des extensions sont certes correctement werden. représentés dans la base de données, mais pas encore dans le projet QGIS. Ceci ainsi qu'un meilleur guidage de l'utilisateur lors de Projekt 7: Verbesserung DXF Export (Matthias Kuhn) l'importation ou de l'exportation doivent être mis en œuvre. Der Export Dialog ist eher umständlich, da alle Einstellungen vergessen

Projet 7: Amélioration de l'exportation DXF (Matthias Kuhn)

La dialogue d'exportation est plutôt compliquée, car tous les paramètres sont oubliés. Ceci doit être amélioré et l'exportation doit également être

werden. Dies soll verbessert werden, zudem soll ein Export auch über

die Verarbeitungswerkzeuge möglich werden.

Projekt 8: Verbesserung Layout Elemente-Liste (Andreas Neumann) Verschiedene Verbesserungen in der Elementliste im Layout, eine Baumstruktur und -ansicht statt einer Liste ist aber im Rahmen von QGIS 3 nicht umsetzbar.

Projekt 9: Text on line/bezier curve annotation item (Andreas Neumann)

Projekt 10: Verbesserung der CAD-Erfassung Teil A (Matthias Kuhn)

Projekt 11: Verbesserung der CAD-Erfassung Teil B (Denis Rouzaud)

Projekt 12: QField Karte drehen (Isabel Kiefer)

possible via les outils de traitement.

Projet 8 : Amélioration layout, liste des éléments (Andreas Neumann) Différentes améliorations de la liste des éléments dans la mise en page, une structure et une vue arborescente au lieu d'une liste n'est cependant pas réalisable dans le cadre de QGIS 3.

Projet 9: Text on line/bezier curve annotation item (Andreas Neumann)

Projet 10 : Amélioration de la saisie CAD partie A (Matthias Kuhn)

Projet 11: Amélioration de la saisie CAD partie B (Denis Rouzaud)

Projet 12: Rotation de la carte QField (Isabel Kiefer)

Före	derprojekte 2023									
Nr.	Kurzbeschrieb	Entwickler	Offertpreis in CHF	A (3)	B (2)	C/D (1)	Total Votes	Rang	angenommen	Preis in CHF
1	Jahres Gönnerschaft für QGIS Model Baker	OpenGIS	CHF3.000,00						Oui/Ja	CHF3.000,00
2	Bugfixing Interlis Import https://github.com/qgis/QGIS/i	Sourcepole	CHF700,00	3	1	1	12	8		
3	Profile Plot basierend aus swissalti3d / swisstopo API	OpenGIS	CHF5.760,00	3	3	4	19	5		
4	Kilometrierung: verbesserte Darstellung ähnlich ArcGI	North Road	CHF9.200,00	3	2	2	15	7		
5	Umsetzung Line Displacement Renderer	North Road	CHF6.750,00	5	4	4	27	2	Oui/Ja	CHF6.750,00
6	Verbesserungsvorschläge Model Baker	OpenGIS	CHF10.560,00	7	0	6	27	2	Oui/Ja	CHF10.560,00
7	Verbesserung DXF-Export	OPENGIS	CHF10.800,00	5	5	2	27	2	Oui/Ja	CHF10.800,00
8	Verbesserung Layout Organisation	North Road	CHF900,00	1	3	0	9	9		
9	Text on line/bezier curve annotation item	North Road	CHF2.880,00	0	0	2	2	11		
10	Verbesserung der CAD-Erfassung Teil A	OPENGIS.ch	CHF8.640,00	2	4	4	18	6		
11	Verbesserung der CAD-Erfassung Teil B	OPENGIS.ch	CHF7.200,00	6	4	2	28	1	Oui/Ja	CHF7.200,00
12	QField Karte drehen	OPENGIS.ch	CHF3.960,00	1	0	0	3	10		
Sum	me		CHF67.350,00							
Bud	get		CHF38.000,00							CHF38.310,00
Verb	leibend		-CHF29.350,00							-CHF310.00

Angenommen sind die Projekte 1, 5, 6, 7 und 11					
Präsentation aktueller Stand der Projekte / Subgruppen	Présentation de l'état actuel des projets / sous-groupes				
TEKSI durch Stefan Burckhardt	TEKSI par Stefan Burckhardt				
 Zusammenführung von zwei Projekten qwat und QGEP TEKSI ist Esperanto für "Verweben", "Verknüpfen" operativ seit 01.01.2023 neu eigener Verein, aber immer noch eng verbunden mit der QGIS Anwendergruppe TEKSI versteht sich wie QGIS als Gemeinschaft aktuell Wasser und Abwasser bzw. GEP, mittelfristig auch weitere Medien Vorstellung der Organisation mit Infrastrukturbetreibern, Vorstand, Arbeitsgruppen aktuelle operativ in verschiedenen Gemeinden aktuell werden Daten von ca. 400'000 Einwohner verwaltet => Organisation ist nicht mehr länger als Regatta unterwegs sondern eher als Kreuzfahrtschiff 	 Fusion de deux projets qwat et QGEP TEKSI est l'espéranto pour "tisser", "relier" opérationnel depuis le 01.01.2023 nouvellement association propre, mais toujours étroitement liée au groupe d'utilisateurs QGIS TEKSI se considère comme une communauté, tout comme QGIS. actuellement eau et eaux usées ou PGEE, à moyen terme aussi d'autres milieux présentation de l'organisation avec gestionnaires d'infrastructure, comité, groupes de travail actuel opérationnel dans différentes communes actuellement, les données d'environ 400'000 habitants sont gérées => l'organisation ne se déplace plus comme une régate mais plutôt comme un bateau de croisière 				
QGIS Model Baker durch Romedi Filli	QGIS Model Baker par Romedi Filli				
 Romedi Filli bedankt sich bei der Gruppe für die Unterstützung und das Vertrauen und bei Dave Signer als wichtigem Entwickler und Interlis Experten Usability Hub Enhancement: Erweiterungen des Usability Hub Verbesserungen im Validator Verbesserung des Linking Relation Editor als eigenständiges Plugin Im Online Mini-Workshop vom 15. Februar geht es um dieses Plugin 	 Romedi Filli remercie le groupe pour son soutien et sa confiance ainsi que Dave Signer en tant que développeur important et expert Interlis. Usability Hub Enhancement : extensions du Usability Hub Améliorations du validateur Amélioration de l'éditeur de relations de liens en tant que plugin autonome Le mini-workshop en ligne du 15 février porte sur ce plugin. Invitation au groupe à saisir les problèmes avec Model Baker 				

- Aufforderung an Gruppe Probleme mit Model Baker direkt als GitHub Issue zu erfassen	directement en tant que GitHub Issue					
 QGIS WebClient 2 durch Horst Düster neue Entwicklungen im Bereich Snapping, Snapping ist komplett konfigurierbar QGIS Time Manager ist vollständig integriert für WMS-T Dienste neu Attribut Tabellen analog Desktop GIS Unterstützung von Z-Geometrien Attribut Forms aus QGIS können auch im QWC2 dargestellt werden neuer Image Editor 	- nouveaux développements dans le domaine du snapping, le snapping est entièrement configurable - QGIS Time Manager est entièrement intégré pour les services WMS-T - nouvelles tables d'attributs similaires à celles du SIG de bureau - Prise en charge des géométries Z - les formulaires d'attributs du QGIS peuvent également être représentés dans le QWC2 - nouvel éditeur d'images					
 QField und QField Cloud durch Marco Bernasocchi neu auch für iOS und Windows released Auszeichnung von QField als beste Enterprise App QFieldCloud out of Beta ab 20. Februar Aktuelle Release ist 2.6.2 QField kann nun korrigierte Daten von GNSS Empfänger übernehmen QField wird auf UN Liste als GIS Erfassungstool empfohlen QFieldCloud mit 40'000 Benutzer 	 QField et QField Cloud par Marco Bernasocchi désormais également disponible pour iOS et Windows QField élu meilleure application d'entreprise QFieldCloud out of Beta à partir du 20 février la version actuelle est 2.6.2 QField peut désormais récupérer les données corrigées des récepteurs GNSS QField est recommandé sur la liste de l'ONU comme outil de collecte SIG QFieldCloud avec 40'000 utilisateurs 					
 Übersicht QGIS.org durch M Bernasocchi Schnelldurchlauf durch QGIS Geschichte QGIS wurde im letzten Jahr 20 Jahre alt! Aufruf zu Crowd-Funding Call 2023 mit dem Ziel neue Sustaining Members im Umfang von 70'000 € zu erreichen weitere Zahlen sind auf analytics.qgis.org einsehbar Marco Bernasocchi stellt Vision vor, welche entwickelt wird um 	 QGIS.org par Marco Bernasocchi Parcours rapide à travers l'histoire de QGIS QGIS a eu 20 ans l'année dernière! Appel au crowd-funding 2023 avec l'objectif d'atteindre de nouveaux Sustaining Members pour un montant de 70'000 €. d'autres chiffres sont disponibles sur analytics.qgis.org Marco Bernasocchi présente la vision qui sera développée po 					

 weitere Benutzergruppen und Entscheidungsträger zu erreichen Entwicklung einer neuen Website die nächste Benutzer Konferenz findet Mitte April in Holland und unmittelbar anschliessend das Contributor Meeting statt im Jahr 2024 soll diese Konferenz in der Schweiz stattfinden Marco Bernasocchi fordert alle Mitglieder auf, Erfahrungen mit QGIS zu teilen, QGIS "weitersagen", Fehler zu melden, finanzielle Unterstützung zu organisieren etc. 	 atteindre d'autres groupes d'utilisateurs et de décideurs. Développement d'un nouveau site web la prochaine conférence des utilisateurs aura lieu mi-avril au Pays-Bas et sera immédiatement suivie par la réunion des contributeurs en 2024, cette conférence devrait avoir lieu en Suisse Marco Bernasocchi invite tous les membres à partager leurs expériences avec QGIS, à "faire passer le mot", à signaler des erreurs, à organiser un soutien financier, etc. 			
Isabel Kiefer bedankt sich abschliessend bei allen Beteiligten und beendet die Versammlung. Sie ruft in Erinnerung, dass sämtliche Fragen, Anregungen gerne auch per Email an Vorstand oder auch an die Mailingliste geschickt werden dürfen.	Isabel Kiefer remercie tous les participants et conclut l'assemblée. Elle rappelle que toutes les questions et suggestions peuvent être envoyées par e-mail au comité ou à la liste de mail.			
Die 11. Generalversammlung geht um 17.10 zu Ende.	La 11e assemblée générale se termine à 17h10.			